

Sağlık bilgilerinizin güvenliği

Sağlık bilgilerinizin her biçimde güvenli bir şekilde depolanması ile ilgili olarak kesin hükümet standartlarını izleriz. Bilgilerinizi yetkisiz yaklaşımdan, kaybolmaktan veya diğer yanlış kullanımlardan korumak için sistemlerimizi düzenli olarak yükseltir ve denetleriz.

NSW kamu sağlığı servisleri sağlık bilgilerinizi kağıt kayıtlarda, yerel elektronik sağlık kaydı sistemlerinde ve NSW HealthNet'te tutar.

HealthNet, NSW kamu sağlığı servisi tarafından kullanılan eyalet çapında, güvenli bir elektronik kayıttır. HealthNet, sağlık bilgilerinizin bir özeti, örneğin taburcu olmanızın özetlerini, patoloji ve diyagnostik test sonuçlarını ve ilaç bilgilerinizi saklar.

NSW'in herhangi bir yerinde kamu sağlığı servisine giderseniz, bu özet bilgiler çoğu durumlarda HealthNet aracılığıyla sizi tedavi eden klinik görevlileri için hazır olacaktır.

My Health Record (Sağlık Kaydım)

My Health Record, Avustralya'nın ulusal dijital sağlık kayıt sistemidir. Tüm Avustralyalıların, sahip olmak istememeniz durumu hariç, bir My Health Record'u vardır.

Bir NSW kamu sağlığı servisine giderseniz, sağlık bilgilerinizin bir özeti My Health Record'unuza gönderilecektir. NSW kamu sağlığı görevlileri ayrıca bilgileri gözden geçirip My Health Record'unuza gönderebilir.

Bir My Health Record'unuz varsa ama belirli bir doktor randevusundan veya hastane ziyaretinden bilgilerinizin My Health Record'unuzda yer almasını istemiyorsanız, sağlık hizmeti sağlayıcısına ziyaretinizin başında bildirmelisiniz.

My Health Record hakkında daha fazla bilgi için 1800 723 471 numaralı telefonu arayın veya www.myhealthrecord.gov.au sitesini ziyaret edin.



Health

Bizimle ilişkiye geçin

Sağlık bilgilerinizin gizliliği hakkında sorularınız veya bir şikayetiniz varsa, sağlık bilgilerinizi saklayan NSW Sağlık dairesindeki Privacy Contact Officer (Gizlilik İlişki Görevlisi) ile ilişkiye geçin.

Privacy Contact Officer'ın ayrıntıları için www.health.nsw.gov.au/patients/privacy/Pages/privacy-contact.aspx sitesini ziyaret edin.

Çeviri ve Tercüme Servisi

Yukardaki servislerle ilişkiye geçmek için yardıma gereksiniyorsanız veya çeviriye ihtiyacınız varsa, lütfen 13 14 50 numaralı telefondan Çeviri ve Tercüme Servisi'ni (TIS) arayın.

Diğer dillerdeki gizlilik bilgileri broşürlerinin bir kopyası için www.mhcs.health.nsw.gov.au sitesinde Multicultural Health Communication Service'ini ziyaret edin.

Turkish

Privacy Leaflet for Patients
How we protect your health information

Hastalar için Gizlilik Broşürü

Sağlık bilgilerinizi nasıl koruyoruz



Health

Sağlık bilgilerinizin toplanması

Sizin için uygun bir tedavi sağlamak amacıyla, sizin hakkınızda bir dizi sağlık bilgisi toplayabiliriz. Bu, sağlığınız, patolojiniz ve diyagnostik test sonuçlarınız, röntgen ve diğer görüntüleme ve ilaçlarınız hakkında bilgileri içerebilir.

Sağlık bilgilerinizi mümkün olduğunda doğrudan sizden alırız. Bu mümkün olmazsa veya acil bir durumda, önceki sağlık kayıtlarınıza, diğer sağlık bakımı sağlayıcılarına ve My Health Record'unuza (Sağlık Kaydım) başvurabiliriz.

Ayrıca, size uygun sağlık bakımı sağlamamızda yardımcı olabilecek bir aile üyesinden, arkadaştan, bakıcıdan veya tercüman gibi başka bir kişiden de bilgi toplayabiliriz.

Sağlık bilgilerinizin kullanımı veya açıklanması

Sağlık bilgileriniz NSW kamu sağlığı servisi tarafından kullanılabilir veya size sağlanacak uygun bakım ve tedaviye olanak vermek için sağlık servisi dışına da açıklanabilir.

Örneğin bilgileriniz şu şekilde kullanılabilir veya açıklanabilir:

- diğer sağlık servislerine, hastanelere veya sağlık bakımınızda yer alan tıbbi uzmanlara.
- taburcu olma havale belgeleri ile sağlanan bilgiler de dahil olmak üzere, bildirdiğiniz Genel Pratisyene.
- NSW Cankurtaran Servisi'ne.
- My Health Record'a.
- sonraki randevularla ilgili olarak sizinle evde iletişime geçmek için.
- bakımınıza yardımcı olmak üzere bakıcınıza
- aldığınız hizmet hakkındaki görüşleriniz için sizinle iletişime geçmek için.
- hastane din görevlileri dahil, ruhanî bakım sağlayan hastane din görevlilerine.
- eğitim amacıyla öğrencilere ve diğer görevlilere.

- acil bir durumda, bir kişinin yaşamına, sağlığına veya gönencine karşı ciddi ve yakın bir tehdidin önlenmesine yardımcı olmak üzere diğer sağlık servislerine veya yetkili üçüncü şahıslara.
- organ veya doku bağışlarıyla ilgili amaçlar için. Bu, en yakın akrabasının ilişki ayrıntılarını içerebilir.
- fon sağlamak, plan yapmak, güvenlik ve nitelik iyileştirmek dahil, işlevsel ve yönetim etkinlikleri için.
- bir şikâyeti veya olayı araştırmak için.
- bir hukuk davasını veya sağlık servisi aleyhine hasta tarafından ileri sürülen bir iddiayı yönetmek için.

Sizin hakkınızdaki belirli bilgileri toplamamızı, kullanmamızı veya açıklamamızı istemiyorsanız, bize söylemeniz gerekir ve biz de bunun sağlık bakımınız üzerindeki olabilecek sonuçlarını sizinle görüşürüz.

Ayrıca yasa da sağlık bilgilerinizin diğer üçüncü şahıslara açıklanmasına izin verir veya açıklanmasını gerektirebilir, şöyle ki:

- yasal bildirimlerde bulunmak amacıyla Eyalet ve Federal hükümet dairelerine; örneğin bulaşıcı hastalıkları, kanseri ve bildirilmesi zorunlu diğer hastalıkları bildirmek, doğum ve ölümleri bildirmek ve Medicare ayrıntılarını sağlamak için.
- Human Research Ethics Committee tarafından onaylanan kamu çıkarı ile ilgili projeler için araştırmacılara.
- ciddi bir saldırı, ev içi şiddet veya çocuk tacizi gibi ciddi bir suçla ilgili olarak bize bilgi sağlarsanız, diğer sağlık servislerine veya polis gibi yasal yaptırım dairelerine.
- bilgilerin bir çocuğun veya gencin güvenliği, refahı veya gönenci ile ilgili olması durumunda diğer kuruluşlara.

- sağlık bilgilerinizin bir mahkemede kanıt olarak istenmesi durumunda bir mahkeme çağırısına veya arama emrine uymak için.

Ulusal Engellilik Sigortası Projesi (NDIS)

Siz veya sizin adınıza bir kişi bize NDIS Planınızın veya başka NDIS belgelerinizin bir kopyasını sağlarsa, bu bilgileri, sağlığınız ve sosyal hizmetlerinizle ilgili amaçlar için kullanabilir veya açıklayabiliriz. Bu, bilgileri, sağlık ve sağlık dışı servislerin ihtiyaçlarınızı karşılamalarına yardımcı olmak amacıyla diğer hükümet daireleri, özel sektör veya hükümet dışı kuruluşlarla paylaşmayı içerebilir.

Bilgilerinize erişmek

Bizim sakladığımız sağlık bilgilerinize erişmeyi isteme hakkınız vardır. Normalde, erişim başvurusunu yazılı olarak yapmanız ve kimlik sağlamanız istenecektir. Sağlık kayıtlarınızın kopyalarını isterseniz, sizden bir ücret alınabilir. Bilgilere erişim estiğine mümkün olan en kısa zamanda ve çoğu durumda 28 günden uzun olmayan bir zaman içinde yanıt veririz.

Bilgilerinize erişim, özel durumlarda, örneğin erişimi sağlamanın sizi veya başka bir kişiyi akılsal veya bedensel incinme riskine sokacak olması durumunda, reddedilebilir.

Sizin hakkınızda elimizde bulunan bilgilerin yanlış olduğuna veya bir yanlışlık yapıldığına inanıyorsanız, lütfen bize bildirin, böylece bilgileri düzeltir veya sağlık kayıtlarınıza bir not ekleriz.

Sağlık kayıtlarınıza erişim isteği Medical Records Department'a veya gittiğiniz sağlık servisinin müdürüne yöneltilmelidir.